



MALTA

**QORTI TAL-APPELL**  
(Sede Inferjuri)

**ONOR. IMĦALLEF**  
**LAWRENCE MINTOFF**

Seduta tal-15 ta' Marzu, 2023

Appell Inferjuri Numru 125/2022 LM

**Caroline Muscat**  
(*'l-appellata'*)

**vs.**

**Ministry for Social Accomodation**  
(*'l-appellant'*)

**Il-Qorti,**

**Preliminari**

1. Dan huwa appell magħmul mill-**Ministry for Social Accomodation** [minn issa 'l quddiem 'il-Ministeru appellant'] mid-deċiżjoni mogħtija fil-15 ta' Settembru, 2022, [minn issa 'l quddiem 'id-deċiżjoni appellata'], mit-Tribunal tal-Appelli Dwar l-Informazzjoni u l-Protezzjoni tad-Data [minn issa 'l quddiem

‘it-Tribunal’], li permezz tagħha ddecieda r-rikors tal-appell tiegħu fil-konfront ta’ **Caroline Muscat** [minn issa ‘l quddiem ‘l-appellata’] billi çaħdu u kkonferma d-deċiżjoni tal-Kummissarju għall-Infommazzjoni u l-Protezzjoni tad-Data [minn issa ‘l quddiem ‘il-Kummissarju’] tat-23 ta’ Lulju, 2021 [minn issa ‘l quddiem ‘id-deċiżjoni tal-Kummissarju’].

## **Fatti**

2. Il-fatti tal-appell odjern jirrigwardaw rikjesta magħmula lill-Ministeru appellant mill-appellata fid-29 ta’ Diċembru, 2020 għal:

*“[l]ist of all contracts and/or payments, including direct orders, entered into between the Ministry or any of its departments and Mediatoday Co Ltd, Business 2 Business Ltd, or Saviour Balzan between 2013 and the day when this request is replied to, including contract/direct order reference number, date of award, scope of contract/direct order and value, name/position of official authorizing the respective contract/payment”.*

Wara li fit-28 ta’ Jannar, 2021 il-Ministeru appellant wieġeb li l-infommazzjoni rikjesta ma kinitx ser tingħata *ai termini* tad-disposizzjonijiet tal-para. (g) tal-artikolu 14 tal-Kap. 496, speċifikament għaliex *“...document requested is not held by the Public Authority”*, u fis-16 ta’ Frar, 2021 l-imsemmi Ministeru appellant baqa’ jzomm ferm il-pożizzjoni tiegħu billi wieġeb li:

*“A request for access to documents in terms of article 2 refers to an official document held by a public authority. The Act, in no way or manner, mentions the obligation to compile information which is miscellaneous in nature and may not be categorised in filing systems in the way referred to in the request”*,

I-appellata ressqet ilment minnufih quddiem il-Kummissarju fl-20 ta' Frar, 2021 sabiex jinvestiga il-każ. Il-Kummissarju wara li kkunsidra s-sottomissjonijiet magħmulin mill-Ministeru appellant in sostenn tad-deċiżjoni tiegħu għal rifjut, iddeċieda kif ġej:

*“On the basis of the foregoing, in terms of article 23(3)(b) of the Act, the Commissioner hereby decides that the Public Authority holds documentation which meets the terms of the request submitted by the applicant and therefore there is no legal impediment which could hinder the disclosure of the copies of the “contracts and/or payments, including direct orders, entered into between the Commission or any of its departments and Mediatoday Co Ltd, Business 2 Business Ltd, or Saviour Balzan”.*

*Consequently, by virtue of article 12(1)(b) of the Act, the Public Authority is hereby being instructed to provide the applicant with copies of agreements and, or payments made to Business 2 Business Ltd and if any, to Mediatoday Co. Ltd and Mr Saviour Balzan, from 2013 up till the date of the issuance of this decision notice.*

*The Public Authority shall provide the applicant with access to the documents mentioned in the preceding paragraph by not later than twenty (20) working days from the date of receipt of this decision notice, and inform the Commissioner immediately thereafter”.*

## **Mertu**

3. Il-Ministeru appellant appella minn dik id-deċiżjoni quddiem it-Tribunal, fejn talab lill-imsemmi Tribunal sabiex:

*“...jogħgbu jħasssar id-deċiżjoni tal-Kummissarju mogħtija fit-23 ta' Lulju, 2021, stante li d-deċiżjoni ma ttieħditx skont il-liġi u li d-diskrezzjoni eżerċitata mill-Kummissarju ma kinitx korretta, bl-ispejjeż kontra l-appellata.”*

4. L-appellata laqgħet billi ssottomettiet li l-appell interpost kellu jiġi miċħud bl-ispejjeż kontra l-Ministeru appellant.

## **Id-Deciżjoni Appellata**

5. It-Tribunal wasal għas-sentenza appellata wara li għamel is-segwenti konsiderazzjonijiet rilevanti għal dan l-appell:

*Ikkunsidra:*

*Illi l-lanjanza tal-appellanti, anke kif jirriżulta min-nota tal-osservazzjonijiet tiegħu, hija li għaladarba l-informazzjoni rikjesta mhix miġbura cioè mhix kompilata, allura huwa mhux tenut jagħmel dan ix-xogħol li jfittex kull pagament li sar lil persuna u kumpanniji mitluba mill-appellata stante li din l-informazzjoni skont hu mhix 'in recorded form'. L-appellanti f'dan ir-rigward fin-nota tiegħu jikwota s-sit Inġliż dwar il-Freedom of Information Act tal-Ingilterra. Però jiġi osservat ukoll li fl-Ingilterra tali informazzjoni biex tingabar issir bi hłas, u wkoll l-Kummissarju ta' hemmhekk għandu dritt jiddeciedi jekk tali informazzjoni hix vessatorja u jista' jiċhadha fir-rigward. F'Malta l-Kummissarju tali setgħa ma għandux.*

*Illi Mark Musù, s-Segretarju Permanenti fi ħdan l-istess Ministeru appellant, mill-banda l-oħra jikkontendi li d-dokumenti mitluba ma kienux u mhux miżmuma mill-istess Ministru u lanqas ma irriżulta li d-dokumenti huma miżmuma minn xi Awtorità pubblika oħra iżda fl-istess nifs xehed li l-appell sar għax d-deciżjoni tal-Kummissarju tirreferi għal produzzjoni ta' dokumenti differenti minn dawk mitluba mill-appellata u għaldaqstant hassew li d-deciżjoni tal-Kummissarju kienet ultra petita.*

*Illi dan it-Tribunal mix-xhieda ta' Mark Musù ma jistgħax jifhem jekk id-dokumenti mitluba humiex ultra petita jew li ma jirriżultawx. Iżda fid-deciżjoni tiegħu tat-23 ta' Lulju 2021 para 6, l-Kummissarju jgħid li l-Ministeru fis-17 ta' Marzu 2021 pprovdiehu samples tad-dokumenti mitluba mill-appellata u kkonferma li l-Ministeru qed jikkontendi li l-informazzjoni mhix kompilata għalhekk ma taqgħax taħt it-tifsira ta' dokumenti skont l-Kap 496 tal-Ligijiet ta' Malta.*

*Dan it-Tribunal fir-rigward tal-Kap 496 tal-Ligijiet ta' Malta josserva li:*

*- Il-Ministeru appellant huwa Awtorità pubblika skont id-definizzjoni mogħtija fil-Kap 496 tal-Ligijiet ta' Malta u li għalhekk bħala Awtorità pubblika kif sewwa jikkontendi l-Kummissarju f'para 11 tad-dikjarazzjoni tiegħu, hija titħallas minn fondi pubbliċi u dan iwassal għall-aspettativa li l-pubbliku għandu jkun jaf fejn marru l-flus għand min u għaliex.*

*It-tieni, li l-artikolu 2 tal-Kap 496 tal-Ligijiet ta' Malta jagħti tifsira wiesgħa tal-kelma 'document' tant li jiddefinixxi dokument bħala:*

“document” means any article that is held by a public authority and on which information has been recorded in whatever form, including electronic data, images, scale models and other visual representations, and audio or video recordings, regardless of whether the information can be read, seen, heard or retrieved with or without the aid of any other article or device;

*U l-verżjoni Maltija tal-istess artikolu tal-Kap 496 tagħmilha ċara li document tfisser kull oġġett u tispjega li:*

“dokument” tfisser kull oġġett miżmum għand Awtorità pubblika u li fuqu kienet irreġistrata informazzjoni fi kwalunkwe forma, inklużi data elettronika, immagni, mudelli skont skala u rappreżentazzjonijiet viżwali oħrajn, u reġistrazzjonijiet awdjo jew vidjow, irrispettivament jekk l-informazzjoni tistax tinqara, tidher, tinstama’ jew tingiebb lura bl-għajjn ta’ xi oġġett jew apparat ieħor jew mingħajr din l-għajjn;

*Li għalhekk il-Kap 496 ma japplikax biss għal dokument ufficjali ċioe għal dak li l-appellanti jsejjaħlu recorded iżda għal kull oġġett miżmum għand Awtorità pubblika li huwa marbut ma’ pagamenti li saru lil individwu/kumpannija/kumpanniji rikjesti u li għalhekk dan it-Tribunal ma jstgħax jaqbel ma’ dak li qed jikkontendi s-Segretarju Permanenti fl-affidavit tiegħu ċioe li l-informazzjoni oħra ma għandux meta lill-Kummissarju r-raġuni għar-rifjut kienet li l-lista mhix kompilata u għalhekk ma taqgħax taht it-tifsira ta’ dokument. Illi għalhekk anke jekk għandu mhix lista kompilata xorta waħda din taqa’ taht it-tifsira ta’ ‘dokument’ skont il-Kap 496 tal-Liġijiet ta’ Malta.*

**Rigward l-ewwel aggravju** li d-deċiżjoni tal-Kummissarju tat-23 ta’ Lulju 2021 ċioe li d-deċiżjoni mhix motivata, hija qasira u bażata fuq l-iskop tal-Att, dan it-Tribunal jirriveva li l-Kummissarju fid-deċiżjoni tiegħu, taqbel magħha jew ma taqbilx, hija bbażata fuq il-motivazzjoni mogħtija fil-paragrafi 7 sa 10 tal-istess deċiżjoni.

*Fir-rigward dan it-Tribunal jagħmel referenza għad-deċiżjoni tal-Qorti tal-Appell sede Inferjuri per Imħ Sciberras tal-20 ta’ Ottubru 2003 fl-ismijiet Tomlin Company Limited v Jon David Limited liema Qorti ddecidiet li Qorti mhijex strettament obligata li tispeċifika r-raġunijiet għaliex kienet qed tiċhad l-eċċezzjonijiet tal-konvenut. Hi biss meħtieġa li tqis dawn l-eċċezzjonijiet fl-isfond tar-raġunijiet li fuqhom tkun qed tibbaża d-deċiżjoni tagħha. Deċiżjoni trid tkun motivata fid-dawl tal-eċċezzjonijiet mogħtija imma mhux meħtieġa għal validità tas-sentenza li telabora oltre dawn l-eċċezzjonijiet mogħtija.*

*Fid-deċiżjoni tiegħu l-Kummissarju elenka fil-parti intitolata Legal analysis and Decision u a bażi tal-paragrafi 7 sa 10 tal-istess deċiżjoni huwa wasal għad-deċiżjoni*

*tiegħu. Wieħed jista' ma jaqbilx ma din il-motivazzjoni msemmija f'dawn il-paragrafi iżda dan ma jfissirx li d-deċiżjoni tal-Kummissarju mhix waħda motivata anzi kienet ibbażata fuq l-osservazzjonijiet magħmula f'para 7 sa para 10 tal-istess deċiżjoni.*

*Għaldaqstant din l-eċċezzjoni qed tiġi miċħuda.*

***It-tieni aggravju*** huwa li l-Kummissarju ddeċieda billi ordna l-produzzjoni ta' dokumenti differenti minn dawk mitluba mill-applikanta – ultra vires u extra petita ċioe li l-ordni hija sabiex jiġu esebiti l-kuntratti meta t-talba ta' Caroline Muscat hija sabiex jiġu esebita l-lista tal-kuntratti.

*It-talba tal-appellata hija hekk:*

“list of all contracts and/or payments, including direct orders, entered into between the Ministry or any of its departments and Mediatoday Co Ltd, Business 2 Business Ltd or Saviour Balzan between 2013 and the day when this request is replied to, including contract/director order reference number, date of award, scope of contract/direct order and value, name/position of official authorising the respective contract/payment”.

*Fid-deċiżjoni tiegħu l-Kummissarju ordna hekk:*

“Consequently by virtue of article 12(1)(b) of the Act the Public Authority is hereby being instructed to provide the applicant with copies of payments made to Mediatoday Co Ltd, Mr Saviour Balzan and Business 2 Business Ltd in relation to services from 2013 up till the date of the issuance of this decision notice.”

*Illi kif dejjem ġie ritenut mil-Qrati tagħna hemm l-‘extra petita’ jew l-‘ultra petita’ meta tiġi sostitwita għall-azzjoni jew għad-domanda avvanzata mill-attur azzjoni jew domanda oħra li minnu ma ġietx proposta jew meta d-deċiżjoni tmur aktar ‘l hemm mid-domanda jew azzjoni avvanzata..’ (vide fost oħrajn sentenza tal-Qorti tal-Appell per Prim Imħ Sir Anthony J Mamo deċiża fis-6 ta’ Novembru 1961 fl-ismijiet Professur Joseph Galea vs Dr Antonio Bonnici).*

*Illi mit-talba tal-appellata li saret lill-Kummissarju jirrizulta ċar li meta hija talbet lista tal-kuntratti eċċ hija ssostanzjat dan bis-segwenti ċioe “entered into between the Ministry etc”.*

*Illi mill-atti jirrizulta li l-istess Ministeru ma kellu ebda diffikultà li jgħaddi lil Kummissarju ‘the sample documentation ... wherein the Public Authority confirmed that it holds copies of the documents made in relation to “contracts and/or payments, including direct order, entered into between the Ministry or any of its departments and Mediatoday Co Ltd, Business 2 Business Ltd or Saviour Balzan” (vide*

*para 10 decizjoni tal-Kummissarju) u jekk l-informazzjoni l-oħra mhix kompilata din ma jahtix għaliha l-Kummissarju.*

*Il-Kap 496 huwa dak li hu: kulhadd jista' jitlob l-informazzjoni u kulhadd jista' jkun silettiv fl-informazzjoni li jitlob u dokument tfisser kull oġġett u mhux biss l-informazzjoni 'in recorded form' kif qed jikkontendi l-appellanti. Li għalhekk mhux tort tal-appellata u lanqas tal-Kummissarju jekk l-informazzjoni mitluba ma tinzammx fuq isem ta' min ikun gie mħallas mill-fondi tal-Ministeru għas-servizz li huwa jkun ta lill-istess Ministeru.*

*Li għalhekk ma għandux raġun il-Ministeru meta f'dan l-aggravju jallega meta jgħid li huwa tenut biss li jgħaddi d-dokumenti kompilati u għaldaqstant id-decizjoni tal-Kummissarju ma jistgħax jingħad li tmur oltre dak rikjest mill-appellata Caroline Muscat f'dan ir-rigward.*

*Dan it-Tribunal jifhem li l-proċedura kif tinzamm l-informazzjoni mitluba ma tinzammx skont l-isem ta' min jingħata s-servizz ta' reklamar iżda l-Ministeru appellant għandu jifhem ukoll li għaladarba jeżisti l-Kap 496 tal-Ligijiet ta' Malta hija responsabilità tiegħu li jbidel il-proċedura sabiex ikun jista' jottempera ruħu mad-disposizzjonijiet tal-istess Kap meta tinqala' l-ħtieġa bħalma ġara f'dan il-każ. Li għalhekk il-Ministeru għandu jipprovi l-informazzjoni mitluba u dan, kif jirrikjedi l-**artikolu 2 tal-Kap 496** meta jagħti tifsira ta' 'dokument'.*

*Għaldaqstant dan l-aggravju qed jiġi miċħud.*

**Dwar it-tielet aggravju** l-Ministeru jilmenta li l-Kummissarju naqas li jeżercita d-diskrezzjoni tiegħu b'mod korrett meta interpreta t-talba tal-appellanti bħala li tinkludi l-kuntratti per se u mhux lista ta' kuntratti.

*Dwar dan l-aggravju dan it-Tribunal ma għandu xejn xi jżid ma dak li diġà rrelata fit-tieni aggravju ta' dan l-appell u minn imkien ma jirrizulta li l-Ministeru appellant qed jiġi ordnat jipprezenta xi dokument jew dokumenti li ma jeżistux.*

*Għaldaqstant anke dan l-aggravju qed jiġi miċħud."*

## **L-Appell**

6. Il-Ministeru appellant ipprezenta r-rikors tal-appell tiegħu fil-5 ta' Ottubru, 2022, fejn qiegħed jitlob lil din il-Qorti sabiex jogħgobha tħassar, tirrifirma u tbiddel id-decizjoni appellata, bl-ispejjeż kontra l-appellata. Jgħid li

l-aggravji tiegħu huma s-segwenti: (a) it-Tribunal fid-deċiżjoni appellata naqas li jagħti motivazzjoni għall-istess; u (b) fejn id-deċiżjoni tal-Kummissarju għamlet riferiment u ordnat il-produzzjoni ta' dokumenti oltre u differenti minn dawk mitluba, din kienet *ultra vires* u *extra petita*; u (ċ) id-diskrezzjoni tal-Kummissarju ma gietx eżercitata korrettement.

7. L-appellata laqgħet permezz tat-twegiba tagħha tat-18 ta' Ottubru, 2022, fejn talbet lil din il-Qorti sabiex tiċċhad l-appell bl-ispejjeż, filwaqt li stiednet lill-Qorti sabiex tikkunsidra jekk il-Ministeru appellant għandhux ibati spejjeż doppji stante li l-imsemmi appell huwa msejjes biss fuq argumenti li kienu tressqu qabel u ġew imwarrba għal kollox.

### **Konsiderazzjonijiet ta' din il-Qorti**

8. Din il-Qorti ser tgħaddi sabiex tikkunsidra l-aggravji rispettivi tal-Ministeru appellant, u dan fid-dawl tar-risposta ntavolata mill-appellata, u tal-konsiderazzjonijiet magħmulin mit-Tribunal fid-deċiżjoni appellata.

9. Il-Ministeru appellant jispjega li l-ewwel aggravju tiegħu huwa li d-deċiżjoni tal-Kummissarju hija nieqsa minn kull motivazzjoni, u huwa naqas saħansitra milli jispjega għaliex il-para. 14(g) tal-Kap. 496 mhux applikabbli fil-każ odjern, mingħajr ma ressaq l-ebda argument fil-liġi u fil-fatt. Hawnhekk huwa jagħmel riferiment għall-paragrafi 8 sa 11 tad-deċiżjoni tiegħu, u għall-fatt li huwa sempliċement għamel riferiment għall-ispirtu u l-iskop tal-liġi msemmija. Il-Ministeru appellant jirriveva li diversi drabi l-Qrati tagħna qalu li huwa neċessarju li fid-deċiżjoni għandu jiġi mfiesser ir-raġunament tal-ġudikant, u dan sabiex il-parti telliefa tkun tista' jekk ma taqbilx mad-deċiżjoni, tappella



minnha skont il-liġi. Dan filwaqt li huwa jagħmel riferiment għal diversi sentenzi tal-Qrati tagħna. Jissottometti li madankollu t-Tribunal naqas li jagħti importanza għal dan il-prinċipju, u dan meta' jirriżulta b'mod ċar li d-deċiżjoni tal-Kummissarju ma kinitx motivata *ai termini* tal-artikolu 218 tal-Kap. 12. It-tieni aggravju tal-appellant huwa li d-deċiżjoni tal-Kummissarju tagħmel riferiment u tordna wkoll li jiġu prodotti dokumenti differenti minn dawk li talbet l-appellata, u hawnhekk jinvoka l-prinċipji ta' *ultra petita* u *extra petita*. Jispjega li l-aggravju tiegħu quddiem il-Kummissarju ma kienx dwar kif kellha tinzamm l-informazzjoni fir-rigward tal-pagamenti kif ikkontenda t-Tribunal. Il-Ministeru appellant jissottometti li dak li huwa qiegħed jirrileva huwa li il-lista mitluba minnu mhijiex fil-pussess tiegħu, għaliex la kienet teżisti u lanqas qatt ma kienet saret. In sostenn ta' dan huwa jagħmel riferiment għall-affidavit tas-Segretarju Permanenti Mark Musù. Jissottometti li għalhekk dak li kellu jiġi kkunsidrat mill-Kummissarju u anki mit-Tribunal kien: (a) jekk huwa kellux raġun jgħid li d-dokument ma kienx fil-pussess tiegħu, u għalhekk seta' jiċċad ir-rikjesta *ai termini* tal-para. (g) tal-artikolu 14 tal-Att; u (b) jekk huwa kienx fl-obbligu li jhejji din il-lista minn dik l-informazzjoni li huwa seta' kellu fil-pussess tiegħu. Isostni li b'hekk il-Kummissarju mar *ultra vires* mill-kompetenza tiegħu għaliex dak li kellu jiddeċiedi kien biss jekk id-dokument mitlub huwiex soġġett għall-eżenzjoni sollevata mill-Ministeru appellant. Huwa jiċċita d-disposizzjonijiet tas-subartikolu 23(4) tal-Kap. 496, u jirrileva li mkien f'din il-liġi ma tingħata s-setgħa lill-Kummissarju sabiex jordna l-produzzjoni ta' dawk id-dokumenti li ma ġewx mitluba mill-applikant. Jgħid li madankollu jidher li t-Tribunal ma fehmex dan l-argument jew saħansitra warrbu. Ikompli jinsisti li dak mitlub minnu, jiġifieri lista li trid tiġi mhejjija, ma kienx jikkostitwixxi dokument

*ai termini* tal-artikolu 2 tal-Kap. 496. Sabiex isaħħaħ l-argument tiegħu, il-Ministeru appellant jicċita silta mis-sit elettroniku Inġliż li jservi ta' gwida fir-rigward tar-rikjesta li jistgħu jsiru taħt id-disposizzjonijiet tal-Att relattiv, u jissottometti li huwa kien korrett meta qal li huwa ma kellux id-dokument mitlub, u b'hekk ċaħhad it-talba. Izda minflok it-Tribunal kien saħansitra ssuġġerixxa kif għandhom jinżammu d-dokumenti mill-awtoritajiet pubbliċi. Jammetti li f'każijiet simili li tressqu quddiem il-Kummissarju tal-Infurmazzjoni ġewwa r-Renju Unit, dan tal-aħħar kien iddeċieda f'ċertu każijiet li kellha tiġi mhejjija l-lista mitluba, izda ċertament mhux li jingħataw id-dokumenti nnfushom. Huwa jagħti eżempju ta' każ partikolari deċiż mill-Information Commissioner's Office ġewwa r-Renju Unit, fejn giet miċħuda t-talba tal-applikant stante li l-lista mitluba kienet tikkostitwixxi infurmazzjoni ġdida. Jgħid li fejn dan imbagħad ma qabilx mal-awtorità pubblika li hija ma kienet fl-ebda dmir li tnejni l-infurmazzjoni mitluba, iddikjara li l-eżenzjonijiet rigward id-dokumenti sollevati minnha kienu japplikaw ukoll fil-konfront ta' dik l-infurmazzjoni rikjesta. Bl-istess raġunament, il-Kummissarju hawnhekk kien tenut jordna li tithejja l-infurmazzjoni mitluba, izda l-ordni sabiex jgħaddu għand l-appellata minflok id-dokumenti relattivi, kellha l-effett li ċċaħhad lill-Ministeru appellant milli jeżamina jekk id-dokumenti kellhomx jingħataw jew jekk kienx fihom xi infurmazzjoni li kellha tkun eżentata taħt il-liġi. Jirrileva li anki l-appellata kienet fehmet dan għaliex it-talba tagħha kienet għal lista biss u mhux għad-dokumenti. Jissottometti li r-regoli dwar *l-ultra petita u l-extra petita* jeżistu sabiex jassiguraw lill-partijiet li huma jistgħu jressqu l-argumenti u d-difiżi tagħhom skont it-talba kif ipprezentata. Il-Ministeru appellant jgħid li mhuwiex ġust li l-eżenzjonijiet li jipprovdi għalihom il-Kap. 496 jitqiesu bħala xi

limitazzjonijiet li permezz tagħhom awtorità tista' taħrab mir-responsabbiltà tagħha li tipprovdi l-informazzjoni rikjesta. Jgħid li dawn qegħdin hemm għal raġunijiet validi u mportanti bħal dawk ta' saħħa u ta' sigurtà nazzjonali, ta' protezzjoni ta' data ta' terzi, u ta' ħarsien ta' privileggi. Fl-aħħarnett jikkonkludi billi jissottometti li dawn il-proċeduri mhumiex ta' natura kostituzzjonali fejn qegħdin jigu attakkati l-kostituzzjonalità jew il-validità tal-provvedimenti tal-liġi. Dwar it-tielet aggravju tiegħu, l-appellant jissottometti li l-Kummissarju ma eżerċitax b'mod korrett id-diskrezzjoni tiegħu. Jgħid li mid-deċiżjoni tiegħu l-Kummissarju jidher li huwa ma fehemx l-argumenti tiegħu, u għal liema dokument kienet qegħda tagħmel riferiment l-appellata, u jikkontendi li jekk tassew fehem l-argument tiegħu, il-Kummissarju ma seta' qatt jasal għall-istess deċiżjoni. Jirrileva li l-Kap. 496 jittellem dwar dokumenti eżistenti, u dan ukoll fid-dawl ta' dak li jiddisponi għalih il-para. (b) tas-subartikolu 6(1), li jikkontempla li d-dokument mitlub għandu jkun wieħed li jeżisti u li qiegħed fil-pussess tal-awtorità. Hawnhekk ukoll in sostenn tal-argument tiegħu, huwa jiċċita d-disposizzjonijiet tal-artikolu 2 tal-istess liġi li jagħtu t-tifsira ta' 'dokument'. Il-Ministeru appellant jerga' jaċċenna għall-argument prinċipali tiegħu, li dak rikjest minnu ma kienx dokument li kien diġà fil-pussess tiegħu, u t-tnejnija tal-informazzjoni mitluba kienet tikkostitwixxi informazzjoni ġdida li t-tnejnija tagħha kienet tirkjedi rizorsi kbar sabiex b'hekk setgħet tiġi nvokata l-eżenzjoni li jipprovdi għaliha l-para. 10(f) tal-Kap. 496. Jgħid li dan il-punt kien gie ttrattat f'każ ieħor mit-Tribunal tal-Infurmazzjoni fl-Ingilterra, u fl-istess waqt jagħmel riferiment għall-Gazzetta tal-Gvern nru. 584 tal-31 ta' Mejju, 2012 fejn kien hemm indikat l-ammont li setaħ jintefaq minnu sabiex

jimplimenta rikjesta taht il-ligi, u dan jghid ghaliex it-taxxi tal-poplu kellhom jintefqu b'mod ragonevoli u ghaqli.

10. Min-naha tagħha l-appellata fit-twegiba tagħha tibda billi tirrileva li fir-rikors tal-appell ma kien hemm l-ebda ndikazzjoni tan-numru tal-karta tal-identità tal-appellata. Fit-tieni lok tirrileva li l-Kummissarju li kien jagħmel parti mill-proċeduri quddiem it-Tribunal, ma jidhirx fl-okkju tar-rikors tal-appell. Fit-tielet lok tgħid li hija kienet qegħda ssostni li l-appell odjern għandu jiġi mwarrab għaliex jidher ċar li kien hemm tentattiv sabiex jiġi ppreġudikat l-operat ġurnalistiku tal-appellata u dak tan-*newsroom* li hija tagħmel parti minnha. Tikkontendi li l-appell ikompli bit-tattiċi wżati kontra l-appellata f'stadju iktar bikri tal-proċeduri fejn hija kienet qegħda inutilment u intortament soġġetta għal pressjonijiet finanzjarji. Għalhekk mad-daqqa t'għajn kien jidher li dan l-appell bħal dawk ta' qablu kien wieħed ta' SLAPP għal dawk ir-ragunijiet oħra li kienu ser jiġu spjegati waqt it-trattazzjoni tal-kawża. Dwar l-ewwel żewġ aggravji hija għandha s-segwenti xi tgħid. Tissottometti li huwa ċar li l-Ministeru appellant mhux kuntent bil-fatt li saħansitra żewġ entitajiet li skont il-ligi għandhom is-setgħa li jirrevedu l-aġir ta' entitajiet pubbliċi dwar kif jiddisponu minn fondi pubbliċi, ikkonstataw li huwa kien naqas mill-obbligu tiegħu li jzomm ruħhu *accountable* lill-pubbliku. Tgħid li huwa tassew tal-mistħija li min jipprovdi l-fondi li tidisponi minnhom entità pubblika, jiġifieri ċittadini, qegħdin jiġu mċaħħda mill-informazzjoni relattiva. Tissottometti li din il-Qorti ċertament taf li kull entità li pprezentat każ quddiem it-Tribunal kienet tilfitu, iżda jidher li dawn qegħdin jaħdmu flimkien sabiex l-obbligu ta' '*accountability*' jitwarrab. Tgħid li bla dubju din il-Qorti taf ukoll li l-appellata m'għandhiex ir-rizorsi finanzjarji u amministrattivi li l-istess entitajiet

għandhom, iżda hija kienet qegħda tagħmel minn kollox sabiex twieġeb għall-bosta appelli li kienu qegħdin jigu ntavolati fil-konfront tagħha, fejn ħafna mir-risposti kienu komuni, u għalhekk tiskuża ruħha jekk xi sottomissjonijiet kienu ripetuti. Għal dak li huwa l-mertu tal-ewwel żewġ aggravji, tissottometti li d-deċiżjoni appellata hija mmotivata sew u anki spjegata, u għalhekk hija m'għandha xejn x'izzid. Dwar it-tielet aggravju, tissottometti li hawnhekk il-Ministeru appellant qiegħed biss iressaq aggravju li diġà tressaq quddiem it-Tribunal mingħajr xi argument ġdid jew raġunijiet impellenti li juru għaliex it-Tribunal ma kellux jiskarta l-istess aggravju. Tissottometti li fil-fatt dan l-aggravju jittratta l-aġir tal-Kummissarju u mhux ir-raġunijiet li wasslu lit-Tribunal sabiex jiddeċiedi l-appell tiegħu. Tgħid li ma tistax tifhem kif il-Ministeru appellant qiegħed jippretendi li dan huwa tassew aggravju, u tikkontendi li fejn il-każ jinsab saħansitra fit-tielet stadju tiegħu, l-imsemmi Ministeru appellant kellu juri li l-aggravju propost huwa mistħoqq fuq livell ogħla minn appell 'normali'. Tirrileva li hawnhekk l-appellant m'huwa qed igib l-ebda argument ġdid. Għalhekk din il-Qorti ma kellhiex tiddistribua jew tissindika l-apprezzament tal-fatti relattivi, inkluż il-valutazzjoni u l-piż mogħti lill-istess, iżda anki l-applikazzjoni ta' liġi kif magħmul mit-Tribunal. Il-fatt li l-Ministeru appellant qiegħed jittanta jbidel id-deċiżjoni li ngħatat kontrih proprju f'dawn il-proċeduri ta' appell, tgħid li juri kemm bl-ebda mod dan ma jrid jottempora ruħu mal-obbligu ta' kull entità pubblika li tagħti rendikont tal-infiq ta' fondi pubbliċi. L-appellata ssostni li l-informazzjoni mitluba kienet u għadha materja ta' interess pubbliku li tinforma d-dibattitu politiku fil-pajjiż. Għalhekk, l-appell odjern huwa wieħed infondat fil-fatt u fid-dritt, iktar u iktar meħud in konsiderazzjoni l-jedd fundamentali tagħha kif sancit bl-Artikolu 10

tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem li tircievi u tagħti informazzjoni. L-appellata tagħlaq is-sottomissjonijiet tagħha b'riferiment għal xi żviluppi ta' dawn l-aħħar, li tgħid li huma '*...kemm xejn ironiċi...*', u tispjega kif waqt il-proċeduri ta' appell quddiem it-Tribunal, l-aġenzija Identity Malta kienet għaddiet l-informazzjoni oriġinarjament mitluba minnha, u l-Environment and Resources Authority fl-aħħar mill-aħħar irtirat l-appell tagħha.

11. Il-Qorti tgħid li jonqos issa li jiġi nvestigat dak li qal it-Tribunal. It-Tribunal beda billi osserva li l-lanjanza tal-Ministeru appellant hija li għadarba l-informazzjoni mitluba mhijiex miġbura, jiġifieri mhijiex '*in recorded form*', huwa m'għandux ifittex u jiġbor l-imsemmija informazzjoni. Għaraf li l-Ministeru appellant iċċita mis-sit Inġliż dwar il-*Freedom of Information Act* tal-Ingilterra, iżda rrileva li sabiex tingabar tali informazzjoni fl-Ingilterra hemm il-ħlas, u l-Kummissarju għandu d-dritt jiddeċiedi jekk dik it-talba għall-informazzjoni hijiex waħda vessatorja, u saħansitra jista' jiċċadha. Madankollu stqarr li f'Malta l-Kummissarju m'għandu l-ebda setgħa li jagħmel dan.

12. Irrileva li s-Segretarju Permanenti tal-Ministeru appellant ikkontenda li d-dokumenti ma kienux u mhumiex miżmuma minn dan tal-aħħar jew minn xi awtorità pubblika oħra. Madankollu osserva li xehed ukoll li l-appell kien sar għaliex id-deċiżjoni tal-Kummissarju kienet titlob għall-produzzjoni ta' dokumenti differenti minn dawk mitluba mill-appellata, u b'hekk inħass li d-deċiżjoni msemmija kienet *ultra petita*. It-Tribunal iddikjara li minn din ix-xhieda huwa ma setax jifhem jekk id-dokumenti mitluba kienux fil-fatt *ultra petita* jew ma rrizultawx. Osserva wkoll li fil-para. 6 tad-deċiżjoni tiegħu l-Kummissarju qal

li l-Ministeru appellant fis-17 ta' Marzu, 2021 kien għaddielu *sample* tad-dokumenti mitluba mill-appellata, u ddikjara li dan kien qed jikkontendi li l-informazzjoni ma kinitx kompilata, u għalhekk ma kinitx taqa' taħt it-tifsira ta' dokumenti kif din kienet tirriżulta fil-Kap. 496.

13. Imbagħad it-Tribunal osserva s-segwenti fir-rigward tal-Kap. 496: (a) il-Ministeru appellant huwa awtorità pubblika skont id-definizzjoni mogħtija fil-Kap. 496, u kif sewwa rrileva l-Kummissarju fil-para. 11 tad-dikjarazzjoni tiegħu, dan jitħallas minn fondi pubbliċi, u għalhekk tirriżulta l-aspettattiva li l-pubbliku għandu jkun jaf fejn marru l-flus u għaliex; (b) it-tifsira li tingħata mill-artikolu 2 tal-Kap. 496 tal-kelma '*document*' hija waħda wiesgħa, filwaqt li l-verżjoni bil-Malti tagħmilha ċara li l-kelma tfisser '*...kull oġġett...*'. Esprima l-fehma li għalhekk l-Kap. 496 ma japplikax biss fil-konfront ta' dokument uffiċjali, jiġifieri dak li l-Ministeru appellant kien qed jgħidlu '*recorded*', iżda wkoll għal kull oġġett miżmum għand awtorità pubblika marbut ma' pagamenti li saru lil individwu/kumpannija/kumpanniji rikjesti. Wara li kkunsidra li l-ewwel aggravju tal-Ministeru appellant kien li d-deċiżjoni tal-Kummissarju ma kinitx motivata, għaraf li tali deċiżjoni kienet imsejsa fuq il-motivazzjoni li tinstab fil-paragrafi 7 sa 10 tagħha. It-Tribunal għamel riferiment għas-sentenza ta' din il-Qorti, kif diversament ippreseduta, tal-20 ta' Ottubru, 2003 fl-ismijiet **Tomlin Company Limited vs. Jon David Limited**, u kompla billi tenna għal darb'ohra li l-Kummissarju kien sejjes id-deċiżjoni tiegħu fuq dak li ntqal minnu fil-paragrafi 7 sa 10 tad-deċiżjoni tiegħu fil-parti ntestata '*Legal analysis and Decision*'. Qal li wieħed seta' jaqbel jew ukoll ma jaqbilx mad-deċiżjoni, iżda dan ma kienx ifisser li tali deċiżjoni ma kinitx motivata, għaliex għall-kuntrarju din kienet msejsa fuq l-osservazzjonijiet fil-paragrafi msemmija. Il-Qorti tikkondividi l-

fehma espressa mit-Tribunal, u għall-kuntrarju ta' dak li qiegħed jisħaq fuqu l-Ministeru appellant, tikkunsidra li l-paragrafi 7 sa 10 tad-deċiżjoni tiegħu, u dan flimkien maż-żewġ paragrafi li jsegwuhom, fejn issib li huwa tassew f'loku r-riferiment għall-para. (b) tas-subartikolu 12(1) tal-Kap. 496, huma xhieda tal-fatt li din hija tassew sufficjement motivata. Tirrileva li l-ewwel paragrafu wara dak ennumerat 10, joffri fis-suċċint motivazzjoni sufficjenti u ċara għad-deċiżjoni tal-Kummissarju. Tikkunsidra li fiż-żewġ paragrafi preċedenti l-Kummissarju osserva li l-Ministeru appellant min-naħa waħda kien irrifjuta li jgħaddi l-informazzjoni mitluba abbażi ta' dak li jiddisponi għalih il-para. (g) tal-artikolu 14 tal-Kap. 496, iżda mbagħad l-istess Ministeru appellant kien offra '*sample documentation*' fejn huwa kkonferma li kellu kopji tad-dokumenti relatati mar-rikjesta. Fid-dawl ta' dawn iż-żewġ osservazzjonijiet magħmulin mill-Kummissarju, ftit kien hemm x'jingħad aktar għajr għall-fatt li l-Ministeru appellant kellu f'idejh dokumentazzjoni li kienet tissodisfa r-rikjesta tal-appellata. Għaldaqstant hawnhekk il-Qorti m'għandha xejn iktar x'izzid ma' dak li qal it-Tribunal, u ssib l-ewwel aggravju tal-Ministeru appellant mhux iġustifikat, u tiċħdu.

14. Imbagħad l-imsemmi Tribunal għadda sabiex ittratta t-tieni aggravju tal-Ministeru appellant, fejn dan tal-aħħar kien qed jikkontendi li l-Kummissarju ordna li kellhom jiġu prodotti dokumenti differenti minn dawk mitluba mill-appellata. Ikkunsidra t-talba li għamlet l-appellata u l-ordni tal-Kummissarju sabiex jiġu pprezentati "*... copies of payments made to Business 2 Business Ltd and if any, to Mediatoday Co Ltd and Mr Saviour Balzan, from ...*". It-Tribunal għaraf li skont il-Qrati tagħna tirriżulta deċiżjoni *extra petita* jew *ultra petita* meta għall-azzjoni jew għad-domanda avanzata mill-attur tiġi sostitwita oħra



li ma tkunx giet proposta jew meta d-deċiżjoni tmur 'l hemm mid-domanda jew mill-azzjoni avanzata, u dan filwaqt li għamel riferiment għal sentenza mogħtija mill-Imħallef Sir Anthony J. Mamo fil-Qorti tal-Appell fis-6 ta' Novembru, 1961 fl-ismijiet **Professur Joseph Galea vs Dr. Antonio Bonnici**. Irrileva li skont it-talba tal-appellata lill-Kummissarju, kien ċar li meta saret ir-rikjesta tagħha għal-lista tal-kuntratti, eċċ., hija għamlet ċar ukoll li kienet qegħda tagħmel riferiment għal dawk il-kuntratti "*entered into between the Ministry etc.*". Irrileva wkoll li skont l-atti, il-Ministeru appellant ma sab l-ebda diffikultà li jippreżenta lill-Kummissarju "*the sample documentation...*" kif spjegat fil-para. 10 tad-deċiżjoni tal-istess Kummissarju, u ddikjara li jekk l-informazzjoni ma kinitx miġbura, dan ma setax jaħti għalih il-Kummissarju jew l-appellata. Kompla jgħid li għalhekk il-Ministeru appellant ma kellux raġun meta kien qed jinsisti li huwa obligat biss jgħaddi dokumenti kompilati, u għalhekk it-Tribunal iddikjara li d-deċiżjoni tal-Kummissarju ma setgħetx tiġi kkunsidrata li tmur oltre dak rikjest mill-appellata. Il-Qorti tikkondividi din il-fehma kif espressa mit-Tribunal, u tgħid li dan l-aġir konfliggenti tal-Ministeru appellant jista' biss jagħti lok għal dubju dwar kemm tassew is-sottomissjonijiet tiegħu huma fondati fil-ligi u anki fil-fatt, u mhux minflok intiżi sabiex b'xi mod jew ieħor ifixxklu d-dritt tal-appellata li tircievi l-informazzjoni rikjesta mingħandu *ai termini* tal-Kap. 496. It-Tribunal stqarr li huwa kien qed jifhem li l-informazzjoni mitluba ma kinitx tinzamm skont l-isem ta' min jingħata s-servizz ta' reklamar, iżda qal li kien jispetta lill-Ministeru appellant jaddotta l-proċedura sabiex ikun jista' jotttempora ruħhu mad-disposizzjonijiet tal-Kap. 496 skont iċ-ċirkostanzi. Ċertament il-Qorti, bħat-Tribunal, ma ssibx li r-raġuni li qiegħed jagħti hawnhekk il-Ministeru appellant tista' tiġi aċċettata bħala

waħda li tiġġustifika l-fatt li huwa mhuwiex f'pożizzjoni li jgħaddi l-informazzjoni mitluba minnu *ai termini* tas-subinċiż (iii) tal-para. (f) tal-artikolu 14 tal-Kap 496. Dan għaliex huwa bl-ebda mod ma wera li sabiex tiġi sodisfatta t-talba tal-appellanta, ser jiġu kompromessi r-riżorsi tiegħu b'mod sostanzjali. B'hekk it-Tribunal ġustament ċaħad l-aggravju tal-Ministeru appellant. Il-Qorti tgħid li hawnhekk ukoll hija ma ssib xejn x'tiċċensura fid-deċiżjoni appellata, u għalhekk it-tieni aggravju tal-Ministeru appellant ma jirriżultax ġustifikat, u tiċħdu.

15. Għal dak li jirrigwarda t-tielet aggravju quddiem it-Tribunal li qiegħed jerga' jitressaq quddiem din il-Qorti, u fejn il-Ministeru appellant kien qed jikkontendi li d-diskrezzjoni tal-Kummissarju ma kinitx ġiet eżerċitata korrettement meta nterpreta t-talba tal-appellata b'mod li kienet tħaddan ukoll il-kuntratti nnifishom u mhux il-lista tagħhom, it-Tribunal stqarr li ma kienx jirriżulta li l-Ministeru appellant kien qed jiġi ordnat jippreżenta xi dokument jew dokumenti li ma jeżistux. Filwaqt li qal li huwa ma kellu xejn x'izid ma' dak li huwa kien fisser meta ttratta t-tieni aggravju tal-Ministeru appellat, it-Tribunal ċaħad dan l-aggravju wkoll. Il-Qorti tgħid ukoll li dak li ġie kkunsidrat iktar 'il fuq f'din is-sentenza, japplika fir-rigward ta' dan l-aħħar aggravju tal-Ministeru appellant, fejn essenzjalment l-istess argumenti huma pprezentati mill-ġdid, u għalhekk tiċħad dan l-aggravju wkoll.

### **Decide**

**Għar-raġunijiet premessi, il-Qorti tiddeċiedi dwar l-appell tal-Ministeru appellant billi tiċħdu, filwaqt li tikkonferma d-deċiżjoni appellata fl-intier tagħha.**

**L-ispejjeż tal-proċeduri quddiem it-Tribunal jibqgħu kif deċiżi, u dawk tal-appell odjern għandhom jithallsu mill-Ministeru appellant ukoll.**

Moqrija.

**Onor. Dr Lawrence Mintoff LL.D.  
Imħallef**

**Rosemarie Calleja  
Deputat Registratur**